

Poema

Beeri

בארי

מילים: Adi Blechman

Pronto llegará el invierno
 Las nubes que lloran regarán el suelo
 y harán crecer alfombras rojas
 primero florecerá la anémona
 y nadie vendrá a ver su belleza
 Después florecerá la flor del botón de oro
 y no se llevará a cabo el festival.
 Por fin florecerá la amapola, y en silencio,
 no hay nadie.
 Las flores protegidas
 ya se recogieron en otoño.

עוד מעט יגיע החורף,
 עננים בוכים ישקו את האדמה
 ויצמיחו מרבדים אדומים.
 תחילה תפרח הכלנית
 ואף אחד לא יבוא לצפות ביופיה.
 אחריה תפרח הנורית
 ולא יתקיים פסטיבל.
 ולבסוף יפרח הפרג, ושקט, אין איש.
 הפרחים המוגנים,
 קטפו כבר בסתיו.

Adi Blechman Sofer es una poeta israelí contemporánea de Petach Tikva.



Preguntas para el debate:

1. El poema se refiere al festival de invierno que atrae a miles de visitantes al sur de Israel para ver las hermosas flores silvestres cerca del Kibutz Beeri. Este año, después de mucho debate en Israel, el festival fue cancelado. ¿Crees que el festival debería o no haberse cancelado este año?
2. ¿Quiénes son las "flores protegidas" a las que se refiere el poeta en el último verso?